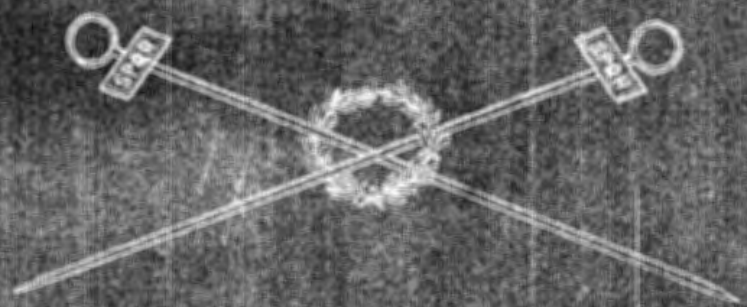


Répertoire CHOUDENS

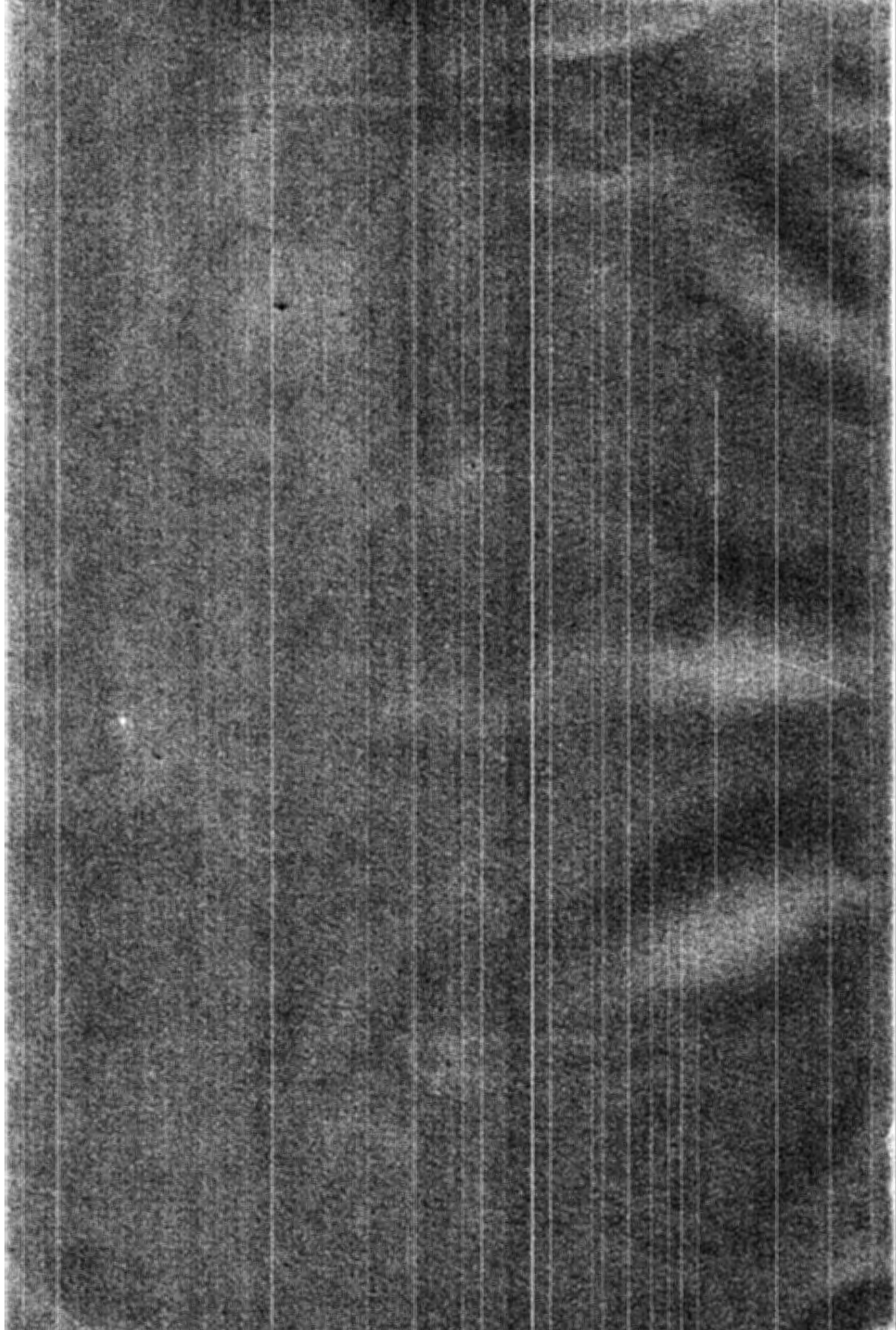
LE BÉGUIN DE MESSALINE



JUSTIN CLÉRICE

Partition Chant et Piano

Prix net: 10f



10

LE

Béguin de Messaline

Opérette en trois Actes et cinq Tableaux

DE

MM. Maurice de FÉRAUDY, Jean KOLB
et Marcel YVER.

MUSIQUE DE

JUSTIN CLÉRICE

Partition CHANT et PIANO

PARIS, CHOUDENS, ÉDITEUR

30, Boulevard des Capucines, 30

Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrangements réservés
pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

U. S. A. Copyright by Choudens, 1904.

Classified
M
1503
C 62 B

C

CHARLES W. HOMEYER & CO.
458 Boylston St.
BOSTON

A Monsieur & Madame

A. L. Flateau

Hommage des Auteurs.

LE BÉGUIN DE MESSALINE

OPÉRETTE EN 3 ACTES ET 5 TABLEAUX.

Représentée pour la première fois, à Paris, sur le Théâtre de LA CIGALE, le 28 Janvier 1904,

Direction de M^r FLATEAU.

MESSALINE.....	M ^{mes} JEANNE BLOCH	CLAUDE	MM. REGIANE
GLYCÈRE	ALLEMS	EXCITATUS	GABIN
GOMINIUS (travesti)...	BRÉSINA	PAMPHILIUS.....	MAX-MOREL
SOSTATA.....	G. BERVILLE	NONYME-LE GARDIEN.....	HONORÉ
PHRYGIA.....	DASSON	POLYPE-POTUS.....	STÉPHANY
LESBIA	VILDA	TRUCUCUS.....	E. DELLY'S
MELISTRA.....	SCHNEIDER	LABISCODOS.....	FÉRÉOL

MONIUS-FOUILLOPOPOS-LE COMÉDIEN M^r LÉGLON

etc, etc..

Chef d'Orchestre: M^r MONTEUX-BRISAC. — Régisseur général: M^r De NOLA.

Divertissement et Ballet réglés par M^r RIZZO. — Décors de MM: AMABLE, JAMBON et BALLY.

Costumes dessinés par M^r EDEL. — Exécutés par M^r LANDOLFF.

	Pages
OUVERTURE	1
ACTE I. — Claude en ménage.	
N ^o 1 CHŒUR.....	7
N ^o 2 TERZETTO DES TROIS CONFIDENTS.....	13
N ^o 3 CHANSON DU ROI DE TYR.....	18
N ^o 4 COUPLETS DE MESSALINE.....	24
N ^o 5 QUINTETTE DE L'ÉPHÈBE.....	27
N ^o 6 ENTRÉE D'EXCITATUS.....	32
N ^o 7 DUETTO DES INNOCENTS.....	37
N ^o 8 TERZETTO DE L'ÉCUEIL.....	43
N ^o 9 ENSEMBLE.....	50
ACTE II. — Le 22 de l'allée des capucines.	
ENTR'ACTE	52
N ^o 10 CHŒUR DES COURTISANES.....	56
N ^o 11 COUPLETS DE GOMINIUS.....	59
N ^o 12 PETIT ENSEMBLE.....	66
N ^o 13 CHŒUR ET COUPLET DES SOLDATS.....	67
N ^o 14 PETITE MARCHÉ.....	71
N ^o 14 ^{bis} SORTIE DES COURTISANES.....	73
N ^o 15 CHANSON ARABE.....	75
N ^o 16 LES GLADIATEURS..... (DIVERTISSEMENT).....	82
N ^o 16 ^{bis} ENTRÉE DES POLICEMEN..... (Sauve qui peut).....	84
N ^o 17 FINALE.....	86
ACTE III. — PREMIER TABLEAU — Sous Rome.	
ENTR'ACTE	107
N ^o 18 DUETTO-VALSE.....	109
N ^o 19 CORTÈGES.....	115
N ^o 20 MUSIQUE DE SCÈNE.....	116
DEUXIÈME TABLEAU — La Garçonnière de Messaline.	
ENTR'ACTE	118
N ^o 21 CHŒUR.....	119
N ^o 22 COUPLET DE LA DÉCLARATION.....	122
TROISIÈME TABLEAU — Les fêtes de Flore.	
ENTR'ACTE	127
A. DANSES	128
N ^o 23 B. ENTRÉE DE MESSALINE ET DE CLAUDE.....	131
C. GLYCÈRE ET EXCITATUS.....	132
D. ODE À L'AMOUR.....	132
E. FINALE.....	134
BALLET.....	

LE BÉGUIN DE MESSALINE

OPÉRETTE EN 3 ACTES ET 5 TABLEAUX

de MM.
MAURICE de FÉRAUDY,
JEAN KOLB et MARCEL YVER

Musique de
JUSTIN CLÉRICE

-OUVERTURE-

Allegro giocoso

PIANO

ff

sempre ff

p subito

Marziale

ff *pp*

U.S.A. Copyright by CHOUDENS, 1904.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, and piano part. Dynamics include *sf* and *pp*.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef, and piano part.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, and piano part. Dynamics include *sf* and *pp*.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and piano part. Dynamics include *f*.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and piano part. Includes the instruction *Cantabile* and dynamics *p* and *dolce*.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and piano part. Dynamics include *f*.

Andantino

p dolce

rit. poco

cédez

3/4

Mouv! de Valse pas trop vite

p dolce

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of notes, some beamed together, with a slur over the first three notes. The bass staff contains chords and single notes, with a *p* dynamic marking.

The second system continues the musical piece with similar notation in both staves, including chords and melodic lines.

The third system includes a *rit.* (ritardando) marking over the first few notes and an *Allarg.* (Allargando) marking later in the system. The piece concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.

The fourth system begins with an *Allegro* tempo marking and an *fp* (fortissimo) dynamic marking. The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the treble staff and chords in the bass staff.

The fifth system continues the *Allegro* section with similar rhythmic patterns and dynamics, including a *fp* marking.

The sixth system includes an *Allarg.* marking and concludes the piece with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#).

Allegro

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bass clef part starts with a dynamic marking of *fp*. The second measure of the bass clef has a *stacc.* marking. The system concludes with a *f* dynamic marking and accents over the final notes.

Second system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bass clef part starts with a dynamic marking of *p*. The system concludes with a *f* dynamic marking and accents over the final notes.

Third system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bass clef part starts with a dynamic marking of *ff*. The system concludes with a *f* dynamic marking and accents over the final notes.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bass clef part starts with a dynamic marking of *ff*. The system concludes with a *ff* dynamic marking and accents over the final notes.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bass clef part starts with a dynamic marking of *ff*. The system concludes with a *ff* dynamic marking and accents over the final notes.

Sixth system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bass clef part starts with a dynamic marking of *ff*. The system includes a *rit.* marking and an 8-measure rest in the treble clef. The system concludes with a *ff* dynamic marking and accents over the final notes.

1^o Tempo

First system of musical notation, measures 1-5. The piece is in G major (one sharp). The right hand features a melodic line with eighth notes and rests, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano).

Second system of musical notation, measures 6-10. The right hand continues with melodic patterns, including some chords. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. A *ff* dynamic is present.

rit. Tempo

Third system of musical notation, measures 11-15. The tempo is marked *rit.* (ritardando). The right hand has more complex melodic figures, and the left hand accompaniment becomes more varied.

Pressez

Fourth system of musical notation, measures 16-20. The tempo is marked *Pressez* (accelerando). The right hand features a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment is dense with chords. A *ff* dynamic is used.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. The right hand continues with melodic patterns. The left hand accompaniment consists of dense chords. A dashed line with the number 8 is above the system.

Sixth system of musical notation, measures 26-30. The right hand has melodic lines with some rests. The left hand accompaniment features dense chords. Dynamics include *p* (piano) and *ff* (fortissimo).

ACTE I

CHŒUR

SOPRANI, TÉNORS, BASSES

N° 1

Allegro con fuoco

PIANO *pp*

cresc.

f

SOPRANI *f*

Voi-ci bien-tôt la di-xième heu-re, Fi-nis-

TÉNORS *f*

Voi-ci bien-tôt la di-xième heu-re, Fi-nis-

BASSES *f*

Voi-ci bien-tôt la di-xième heu-re, Fi-nis-

sons d'nettoy-er l'im-pé-riale de-meure, Et sous les

sons d'nettoy-er l'im-pé-riale de-meure, Et sous les

sons d'nettoy-er l'im-pé-riale de-meure, Et sous les

dal-les du pa-lais Nous pas-sons quelques coups de ba-

dal-les du pa-lais Nous pas-sons quelques coups de ba-

dal-les du pa-lais Nous pas-sons quelques coups de ba-

allarg.

lais! Voi-ci bientôt la di-xième heu-

lais! Voi-ci bientôt la di-xième heu-

lais! Voi-ci bientôt la di-xième heu-

allarg.

MONIUS

PAUSÉAS

MÉLISTRA

Qu'on frotte et qu'on as-ti-que Le marbre ou bien l'atti-que, L'é-
 -re!
 -re!
 -re!

1^o Tempo

SOLÉA

Les 4 avec les Ténors

Me. - mail, la mo - sa - ique Et le pa - vage an - - ti - que
 As - ti -
 As - ti -
 As - ti -

Large

- quons! as-ti-quons! Fourbis - sons et frottons! Quand c'est

- quons! as-ti-quons! Fourbis - sons et frottons! Quand c'est

- quons! as-ti-quons! Fourbis - sons et frottons! Quand c'est

Large

Tempo

sa - - le, c'est sa - - le, C'est nous qui r'ce - vons les sa -

sa - - le, c'est sa - - le, C'est nous qui r'ce - vons les sa -

sa - - le, c'est sa - - le, C'est nous qui r'ce - vons les sa -

Tempo

- vons! Voi-ci bien.

- vons! Voi-ci bien.

- vons! Voi-ci bien.

-tôt la di - xième heu - re, Fi - nis -
 -tôt la di - xième heu - re, Fi - nis -
 -tôt la di - xième heu - re, Fi - nis -

-sons d'net - toy - er l'im - pé - ria - le de - meu - re, Et sous les
 -sons d'net - toy - er l'im - pé - ria - le de - meu - re, Et sous les
 -sons d'net - toy - er l'im - pé - ria - le de - meu - re, Et sous les

dal - les du pa - lais Nous pas -
 dal - les du pa - lais Nous pas -
 dal - les du pa - lais Nous pas -

son - quel - ques coups de ba - lais! Voi - - -

son - quel - ques coups de ba - lais! Voi - - -

son - quel - ques coups de ba - lais! Voi - - -

The first system features three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with lyrics: "son - quel - ques coups de ba - lais! Voi - - -". The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

allarg.

- ci bientôt la di - xième heu - - - re.

- ci bientôt la di - xième heu - - - re.

- ci bientôt la di - xième heu - - - re.

allarg. **Tempo**

The second system continues with three vocal staves and piano accompaniment. The tempo is marked "allarg." (ritardando). The lyrics are: "- ci bientôt la di - xième heu - - - re." The piano accompaniment features a more complex texture with chords and moving lines in both hands. The system concludes with a "Tempo" marking, indicating a return to the original tempo.

The final system shows the piano accompaniment for the concluding part of the piece. It features a series of chords in the right hand and a more active bass line in the left hand, leading to a final cadence.

TERZETTO DES TROIS CONFIDENTS

POLYPE, NONYME, TRUCUCUS

N° 2

ENTRÉE MYSTÉRIEUSE DES TROIS CONFIDENTS

Allegro

PIANO

The first system of the piano introduction is in 4/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures, followed by a series of eighth-note patterns. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth-note figures.

The second system continues the piano introduction. It features a dynamic shift from piano (*p*) to a slightly louder *f* in the first measure, then back to *p*. The melodic and rhythmic patterns continue, with the right hand playing a more active role.

POLYPE, NONYME, TRUCUCUS (avec mystère)

The first vocal line is written in a single staff. The lyrics "Nous som - mes" are placed below the notes. The piano accompaniment is in the same key signature and time signature, with a piano (*p*) dynamic. The piano part consists of chords and rhythmic patterns that support the vocal melody.

P.
N.
T.

The second vocal line is written in a single staff. The lyrics "les trois con.fi.dents, les trois con.fi.dents, les trois confidents Qu'on ne" are placed below the notes. The piano accompaniment continues with chords and rhythmic patterns. The dynamic remains piano (*p*).

P.
N.
T.

four - re, fourre, fourre ja - mais de - dans, Qu'on ne four - re jamais de -

P.
N.
T.

- dans! Nous som - mes les trois confidents, les trois confidents,

P.
N.
T.

f (crié) *p* *f* *p*
les trois confidents Qu'on ne fourre, fourre, fourre, fourre ja - mais dedans, ja -

P.
N.
T.

p POLYPE NONYME
- mais de - dans! J'suis Po - lyp' fils de gens bien nés. A

POLYPE

N. Rome on a Po-lyp' dans l'nez! Moi j'suis Nonym' mi-nistre in-time! Lin-

The musical score for Polype consists of a vocal line (N.) and a piano accompaniment (P.). The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "Rome on a Po-lyp' dans l'nez! Moi j'suis Nonym' mi-nistre in-time! Lin-". The piano accompaniment is in two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth notes and the left hand providing harmonic support with chords and single notes.

TRUCUCUS (avec importance)

NONYME

P. -venteur des lettr' à No - nyme Moi j'suis le fa - meux Tru - cu-cus. Et
ritenuto

The musical score for Trucucus and Nonyme is a piano accompaniment (P.) in two staves. It features a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "-venteur des lettr' à No - nyme Moi j'suis le fa - meux Tru - cu-cus. Et". The score includes triplets in the right hand and a "ritenuto" marking. The piano accompaniment is in two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth notes and the left hand providing harmonic support with chords and single notes.

Tempo léger

LES 3

N. de nous trois c'est l'plus ob - tus.... Nous som - mes les trois confidents,

Tempo

The musical score for Les 3 consists of a vocal line (N.) and a piano accompaniment (P.). The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "de nous trois c'est l'plus ob - tus.... Nous som - mes les trois confidents,". The piano accompaniment is in two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth notes and the left hand providing harmonic support with chords and single notes. The score includes a "Tempo" marking and a "p" dynamic marking.

P. T. les trois confidents, les trois confidents Qu'on ne fourre, fourre, fourre, fourre,

The musical score for Les 3 is a piano accompaniment (P. T.) in two staves. It features a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "les trois confidents, les trois confidents Qu'on ne fourre, fourre, fourre, fourre,". The score includes a "p" dynamic marking and a "f (crié)" marking. The piano accompaniment is in two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth notes and the left hand providing harmonic support with chords and single notes.

TRUCUCUS

f *p*

P.
N.
T.

ja - mais dedans, ja - mais de - dans! Lors - que l'Empe - reur

f *p* *p* *f* *p* *léger*

POLYPÈ

T.

est inquiet Il nous fait venir à son chevet, A - vec soin il nous

NONYME *ritenuto*

P.

in - terroge En mâchonnant les plis d'sa to - ge! Puis quand il a pris *ritenuto*

LES 3

N.

nos a - vis, Au grand jamais ils n'ont sui - vis!.. Nous som - - -

col canto

P.
N.
T.

p POLYPE NON: TRU: LES 3 *f* *p* (du bout des lèvres)

- mes les trois confi - dents! Lui! Toi! Moi! Nous som - mes

P.
N.
T.

f (pleines voix) *p*

les trois confidents! les trois confidents! les trois confidents Qu'onne fourre, fourre, fourre, fourre

P.
N.
T.

f *p* *p*

ja - mais dedans, ja - mais de - - dans!

RÉP: J'ai dit. Allez!

SORTIE

N^o 2^{bis}

Allegro

PIANO

f

CHANSON DU ROI DE TYR

NONYME, POLYPE, TRUCUCUS

N° 3

Allegro

PIANO *ff*

The piano introduction is in 3/8 time, key of B-flat major. The right hand features a rhythmic melody of eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

NONYME

1. Il é - tait au - tre - fois à

The first vocal line is in 3/8 time, key of B-flat major. It begins with a rest, followed by the lyrics '1. Il é - tait au - tre - fois à'. The melody is simple and rhythmic, with a final note on a sharp signifying the end of the phrase.

LES 3

N. Tyr Un roi fa - meux sur - tout au tir. Ploum,ploum,

The second vocal line is in 3/8 time, key of B-flat major. It begins with the lyrics 'LES 3' and 'N. Tyr Un roi fa - meux sur - tout au tir. Ploum,ploum,'. The melody is rhythmic and includes a trill on the final note.

NONYME

N. P. T. ploum,ploum,ploum, ploum, ploum, ploum Mal - gré sa cé - lè - bre ré -

The third vocal line is in 3/8 time, key of B-flat major. It begins with the lyrics 'NONYME' and 'N. P. T. ploum,ploum,ploum, ploum, ploum, ploum Mal - gré sa cé - lè - bre ré -'. The melody is rhythmic and includes a trill on the final note.

N.

-cla_me Un beaujour il trou_va sa fem_me Dans

POLYPE, TRUCUCUS

ploum, ploum! ploum, ploum!

N.

les bras de son con_fi - dent Et ça sur son pro - pre di -

Tempo

Tempo

f **rall.** *f* *p*

N.

-van!

POLYPE, TRUCUCUS

C'est em_bè - tant c'est em_bè - tant. Ploum, ploum, ploum, ploum, ploum,

p

P.
T.

LES 3

ploum C'est embè_tant_c'est embè.tant. Ploum, ploum, ploum, ploum, ploum, ploum

f *f* *f*

NONYME

2. Très em_bê_té le

ff *p*

N. len_de main Il con_sul_ta son grand de_vin. Ploum,ploum,

LES 3

f *p*

N. P. T. ploum,ploum,ploum, ploum, ploum, ploum Qui lui dit: grand roi c'est in -

NONYME

f

N. _fâ_me Faut tuer l'a_mant, faut tuer la fem_me, Sans

POLYPE, TRUCUCUS

ploum, ploum! ploum, ploum!

f

rall. **Tempo**

N. *qu*oi tu la r*tr*ou*v*ras tout l'*te*mps Dans les bras d'*l'*autr'*sur*

f *rall.* **Tempo** *p*

N. ton di - - van!

POLYPE, TRUCUCUS

*C'*est d*é*gou*-*tant *c'*est d*é*gou*-*tant. Ploum,ploum, ploum,ploum,ploum,

p

LES 3

P. T. ploum *C'*est d*é*gou*-*tant, — *c'*est d*é*gou*-*tant. Ploum,ploum, ploum,ploum,ploum,

f *f*

N. T. ploum!

f *ff*

NONYME

3. Le roi s'en - fer - ma, seul sans bruit Il ré - flé - chit

LES 3
 N. tou - te la nuit. Ploum, ploum, ploum, ploum, ploum, ploum, ploum, ploum Il ne voulait

NONYME

N. pastu - sa femme — ni l'a - mi, ça lui fendait l'a - me. — Il

POLYPE, TRUCUCUS

ploum, ploum! ploum, ploum!

rall. Tempo

N. eut une i - dée d'commer - çant Et ven - dit très cher le di -

Tempo

f rall. p

POLYPE, TRUCUCUS

LES 3

N.
 . van! C'est é-pa - tant c'est é-pa - tant. Ploum,ploum,ploum,ploum,ploum,ploum C'est é-pa -

N.
 T.
 - tant__c'est é-pa - tant. Ploum,ploum, ploum,ploum,ploum, ploum, ploum, ploum.

REP: Et l'Empereur aussi.

SORTIE

N° 3 bis

PIANO

RÉP: Je suis une victime de l'amour!..

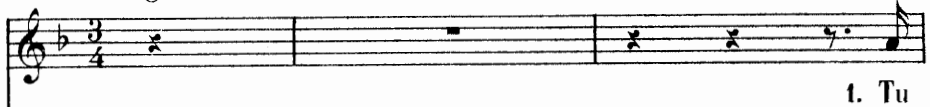
COUPLETS DE MESSALINE

MESSALINE

N° 4

Allegretto

MESSALINE



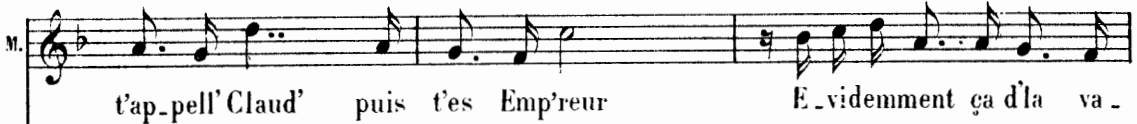
1. Tu

Allegretto

PIANO



Andantino

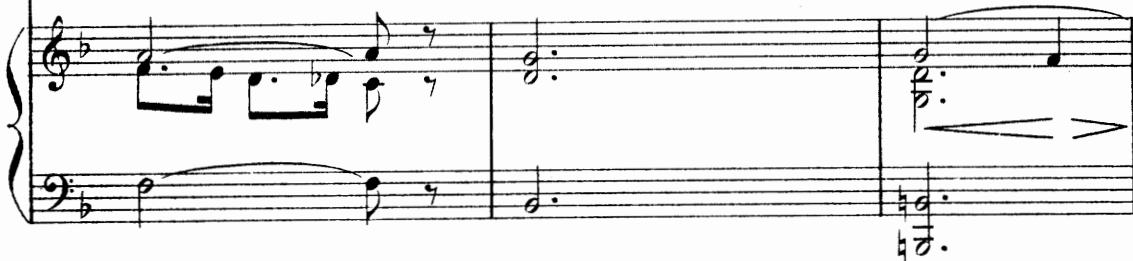


t'ap-pell' Claud' puis t'es Emp'reur E-videmment ça d'la va-

Andantino



- leur C'est chic pour moi d'êtr' de la hau-



M. *- te* Mais mes pa-rents n'savaient pas ça Quand ils m'ont

M. fait c'te na-tur' là! C'est pas d'ma fau- - - - -
allarg. allarg.

M. *- te* **Allegretto** 2. T'é -
3. Vois-

1^o Tempo

M. - tais gentil bien cer-tain-ment Mais t'a-vas pas d'tem-pé - ra -
- tu moijsuis comm' un en-fant Je n'désir' que c'que l'on m'dé-
1^o Tempo

M.

- ment _____ Tu souf-flais pour mon-ter la cô - - - -
 - fends _____ Et puis c'qu'on m'donn' j'aim' pas qu'on l'ô - - - -

M.

- te _____ Quand tu n'vou-lais _____ plus y pen-ser _____ J'a-vais en-
 - te _____ Pourquoi donc m'fas - tu dé-fen-du? _____ Au fond c'n'est

M.

- vi' d'recommen-cer _____ C'est pas d'ma fau - - -
 qu'un mal-en-ten-du, _____ Et c'est d'ta fau - - -
 allarg. allarg.

M.

- te. _____
 - te. _____

Pressez
 Pour finir

QUINTETTE DE L'ÉPHÈBE

MESSALINE, CLAUDE, NONYME, POLYPE, TRUCUCUS

N° 5

Lento (comie-opéra)

CLAUDE *f* Que cet é - phè - - be soit le bien - ve -

Lento

PIANO *ff*

Allegro non troppo
léger

c. *p* - nu! Ah! que cet é - phè - be soit le

Allegro non troppo

p stacc.

MESSALINE

c. bienvé - nu, le bienvé - nu. Le bienvé - nu.

f p

Più animato

NONYME

Il a le cou plus blanc qu'un cy-gne Les yeux fort doux le nez très bien

Più animato

p

N. Et de plus il pos - sède un si - gne Mais où est - il? Je

N. n'en sais rien, je n'en sais rien, je n'en sais rien, je n'en sais rien, je n'en sais rien!

MESSALINE

J'au - rai son cou Plus blanc qu'un cy - gne Mais pour voir où Il

M.
a son si - gne, son si - - - - - gne. Il faudrait

NON: POL: TRU:
voir cet é-phè - be tout nu! Il faudrait voir cet é-phè - be tout

MESSALINE *p*
Il faudrait voir cet é-phè -
N. P. T. *f*
nu! Il faudrait voir, il faudrait voir, il faudrait voir, il faudrait voir...

CLAUDE NON: POL: TRU:
- be tout nu! Oh! oh! tout nu! Mais oui tout nu!

CLAUDE

MESSALINE

NON: POL: TRU:

Mais s'il est nu Il peut être ve-lu! Eh! eh! ve-lu! Oh! oh! ve-

TOUS

CLAUDE

NON: POL: TRU:

- lu! Oh! oh! oh! S'il n'est pas nu C'est donc qu'il est vê-tu! Qu'il est vê-

CLAUDE

MESSALINE

ritard. molto

- tu! S'il est vê-tu... On n'peut donc pas voir son signe

Tempo

TOUS

à l'œil nu!... Tur-lu-tu-tu! chapeau poin-tu!

ENTRÉE D'EXCITATUS

LES CHŒURS

N° 6

Allegro marziale $\text{♩} = 88$

PIANO

f *ff* *f* *ff*

f *ff*

LES LICTEURS, LES LÉGIONNAIRES

ff

ff

LES VESTALES, LES MATRONES

p

No - ble Cé - sar di - vin maî - tre Nous t'ap -

p dolce

- tons des fleurs! Les dieux ai - més

vont per - met - tre Qu'un bienfai - sant bon - heur rayonne en

cédant **Tempo**

tous les cœurs Ex - ci - ta - tus te con - ju - re

cédant **Tempo**

De l'ai - der en ce jour — Ses vœux sont ar - dents Mais son

âme est pu - re Il est gui - dé par l'a - mour! —

ENTRÉE DE EXCITATUS

TOUT LE MONDE

ff Ah! vive Exci - ta - tus qui fait pour nous des vœux si doux

Sa jeunesse et sa grâce i - ci met - tront de la joie au front!

Ah! vive Ex-ci-ta-tus Qui fait pour nous Des vœux si doux Qu'Ex-

-ci-tatus soit le bien-venu Ex-ci-tatus Sa-lut!

allarg. molto Tempo

allarg. molto Tempo

ff

ff

p *ff*

8^{va} bassa

SORTIE

N° 6bis

Allegro marziale

PIANO

ff

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The first system begins with the tempo marking 'Allegro marziale' and the dynamic marking 'ff'. The music is in a 3/4 time signature and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The second system continues this pattern. The third system also continues the rhythmic pattern. The fourth system introduces a change in tempo, marked 'allarg molto' (rallentando) and 'Tempo' (ritornello), with a dynamic marking of 'ff'. The fifth system continues with the 'allarg molto' tempo and features a series of slurs over the notes. The sixth system concludes the piece with a final flourish, marked 'p' (piano) and 'fff' (fortissimo).

DUETTO DES INNOCENTS

N° 7

GLYCÈRE, EXCITATUS

Allegro.

PIANO

EXCITATUS

GLYCÈRE

Tu sais, je suis un innocent Tu vois je suis une inno - cen - te

EXCITATUS

un poco rit.

Tempo

Mais je te trouve ravissant Moi je te trouve ravissan - te

Tempo

col canto

GLYCÈRE

J'au - rais je crois de l'agrément — Si j'embrassais ta lèvre ro - se

EXCITATUS

Moi j'ai comme un pressen-ti-ment Qu'il n'est pas de plus dou-ce

cho - - - - - se!

f *p* rit.

Tempo
GLYCÈRE *caressant*

p Ah! viens! nous deux — Nous se - rons heu - reux! —

p Ah! viens! nous deux — Nous se - rons heu - reux! —

Tempo
p dolce

mf Heu - reux com - me des rois comme des rei - - - nes

mf Heu - reux com - me des rois comme des rei - - - nes

mf

G. *p* Tout nous vien - dra — Et nous sou - ri - ra — Tout nous vien -

E. *p* Tout nous vien - dra — Et nous sou - ri - ra — Tout nous vien -

G. *p rit.* - dra Et nous sou - ri - ra Les in - no -

E. *p* - dra Et nous sou - ri - ra Et nous sou - ri - ra

G. **Tempo** *léger* - cents les in - nocents ont les mains plei - - - nes! *pp* **Tempo**

E. *léger* Les in - nocents ont les mains plei - - - nes! *pp* **Tempo**

GLYCÈRE

Hé - las! ce que je ne sais pas toi tu me l'apprendras j'es -

EXCITATUS

GLYCÈRE

- père - - - re... Je te l'apprendrai dans mes bras Ô mon Ju -

EXCITATUS

Tempo

- lius! Ô ma Gly - cè - - re!... Moi je se - -

col canto

GLYCÈRE

- rai très ca - res - sant Moi je se - rai très ca - res - san - te

EXCITATUS

GLYCÈRE

Tu vois je suis un in-no-cent! Tu vois je suis une in-no-

- cen - - - - tel.. rit.

Tempo dolce
 Ah! viens nous deux — Nous se-rons heu-reux

EXCITATUS

Ah! viens nous deux — Nous se-rons heu-reux

Tempo

mf
 Heu-reux com-me des rois comme des rei-nes

mf
 Heu-reux com-me des rois comme des rei-nes

p

G. Tout nous vien - dra — Et nous sou - ri - ra — Tout nous vien -

E. Tout nous vien - dra — Et nous sou - ri - ra — Tout nous vien -

p

G. — dra Et nous sou - ri - ra Les in - no -

E. — dra Et nous sou - ri - ra Tout nous sou - ri - ra

rit.

rit.

Tempo léger

G. — cents Les in - nocents ont les mains plei - nes!

E. Les in - nocents ont les mains plei - nes!

pp

pp

Tempo

col canto

p

pp

TERZETTO DE L'ÉCUEIL

MESSALINE, CLAUDE, EXCITATUS

N° 8

CLAUDE

(caché)

Tu as ta pé dans l'œil à Messa - li - ne Prends

PIANO

f *p* *p stacc.*

EXCITATUS

c. garde à toi Ju - lius J'y pensais! J'y pensais!

MESSALINE

E. J'y pensais! J'y pensais! Qu'il est gen - til a - vec sa

p stacc.

CLAUDE

M. fi - gur' fi - - ne! Prends garde à toi Ju - - lius!

MESSALINE (avec feu)

Ah! qu'tu m'plais! Ah! qu'tu m'plais! Ah! qu'tu m'plais! Ah! qu'tu m'plais!

(caressante)

Mon-te donc pe-tit viens chez moi J'ai le fort bé-guin

pour ta bal-le, Y a du feu chez la Ves-ta-le Mon-te

viens, viens dé-pê-che-toi Mon-te mon-te mon-te viens dé-pê-che-

MESSALINE

sans presser

c.

- cueil...
EXCITATUS

Ah! t'en as un œil!

Ah! grands Dieux! c'est l'œ - cueil!

Tempo

ff *sempre ff* *p*

CLAUDE

Ju - lius l'a - mour est en - fant de Bo - hê - me qui

p stacc.

EXCITATUS

n'a jamais ja - mais jamais jamais On m'la dit On m'la dit

trun *trun*

MESSALINE

E.

On m'la dit On m'la dit Ju - lius si tu ne m'aimes

tr *tr*

p stacc. suivez

rit. CLAUDE Tempo

M. pas je t'ai - me... Et si ma fem - me t'aim'pauvre pe - tit...

Tempo

col canto

EXCITATUS

Je suis frit! Je suis frit! Je suis frit! Je suis frit!

tr *tr* *tr* *tr*

MESSALINE

Ju - lius tu vas ré - fléchir Avant que la nuit ne s'annon - ce J'at -

M.

_tendrai chez moi ta ré - pon - se Si c'est non! Il fau_dra mou -

M.

f -rir! Il te fau_dra mou - rir! — *p* Tu le vois pe_tit c'est l'é -

CLAUDE (caché)

MESSALINE (pressante)

CLAUDE

c. -cueil! Viens! je te fe_rai bon ac_cueil Tu le

MESSALINE

c. vois pe_tit c'est l'é - cueil! Viens je te fe_rai bon accueil!

ENSEMBLE

LES CHŒURS

N° 9

Allegro marziale TOUT LE MONDE *f*

CHANT

Ah! vive Exci_ta -

Allegro marziale

PIANO *ff*

_tus qui fait pour nous des vœux si doux Sa jeunesse et sa

grâce i - ci met - tront de la joie au front!

Ah! vive Ex-ci - ta - tus qui fait pour nous des vœux si

doux qu'Ex - - ci - - ta-tus soit le bien - - ve-nu

allarg. molto **Pressez beaucoup**
 Ex - ci - ta - tus sa - lut!

allarg. molto **ff Pressez beaucoup**

ff

ff

8^a bassa Fin du 1^{er} Acte

ENTR'ACTE

Allegro marziale (♩=88)

PIANO

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked 'Allegro marziale' with a quarter note equal to 88 beats per minute. The first two measures of the upper staff are marked with a forte dynamic (*f*), while the last two measures are marked with fortissimo (*ff*). The lower staff contains rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The second system continues the piece. The upper staff features a series of chords and melodic lines, with dynamic markings alternating between *f* and *ff*. The final two measures of the system contain triplet figures in the upper staff, indicated by a bracket and the number '3'. The lower staff continues with its rhythmic accompaniment.

The third system shows a more complex rhythmic texture. The upper staff has a series of sixteenth-note patterns and chords, marked with *ff*. The lower staff features a steady accompaniment of chords and eighth notes.

The fourth system continues with intricate rhythmic patterns. The upper staff has a mix of eighth and sixteenth notes, while the lower staff maintains a consistent accompaniment of chords and eighth notes.

The fifth and final system on this page concludes the piece. It features a key change from B-flat major to B-flat minor, indicated by the addition of a second flat in the key signature. The system ends with a double bar line and repeat signs. The upper staff has a triplet figure in the final measure, and the lower staff has a corresponding triplet accompaniment.

First system of musical notation. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo/mood is marked *p dolce*. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of musical notation. The right hand has a more complex texture with some sixteenth-note runs. The left hand accompaniment is marked *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with some rests. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment is marked *p* and *ff* at the end. The system concludes with a double bar line.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The piece begins with a forte (*ff*) dynamic. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features more complex rhythmic patterns, including some triplets and sixteenth-note runs. The left hand continues with a consistent eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests and slurs. The left hand maintains the eighth-note accompaniment, with some chromatic movement in the bass line.

Fourth system of musical notation, marked with a forte (*ff*) dynamic. It includes a section labeled **A**⁽ⁱ⁾. The right hand has a melodic line with some chromaticism, and the left hand has a more active accompaniment with some rests.

Fifth system of musical notation, concluding the page. The right hand has a melodic line with some chromaticism, and the left hand has a more active accompaniment with some rests. The system ends with a double bar line and a common time signature (C).

(i) Au théâtre on passe de **A** à **B**, page suivante.

Allarg. molto

Tempo animato

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins with a series of triplets of eighth notes, with a sharp sign above the notes. The lower staff is in bass clef and also features triplets of eighth notes. A dashed line with the number '8' above it spans across both staves. The system concludes with a dynamic marking of *ff* and a series of eighth notes with accents.

The second system continues the piece. The upper staff features eighth notes with accents and some triplets. The lower staff continues with eighth notes and triplets. A dashed line with the number '8' above it spans across both staves.

The third system shows a change in texture. The upper staff contains chords and some triplets. The lower staff continues with eighth notes and triplets. A dashed line with the number '8' above it spans across both staves.

Pressez

The fourth system is marked *Pressez*. The upper staff begins with a triplet of eighth notes, followed by eighth notes with accents. A dynamic marking of *ff* is present. The lower staff continues with eighth notes and triplets. A dashed line with the number '8' above it spans across both staves.

The fifth system features a more complex texture. The upper staff contains chords and some triplets. The lower staff continues with eighth notes and triplets. A dynamic marking of *fff* is present. A dashed line with the number '8' above it spans across both staves.

ACTE II

CHŒUR DES COURTISANES

SOPRANI

N° 10

Andantino non troppo

PIANO

Piano accompaniment for the first system, marked *p*. The music is in 6/8 time and features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Piano accompaniment for the second system, marked *f* and *m.g.* (mezzo-gioco). The right hand has a more rhythmic, eighth-note pattern, while the left hand provides a steady accompaniment.

LES FEMMES

p
Bel a - mi qu'un cha - grin — tra - cas - se Chas - se ton cha-grin pour un

Piano accompaniment for the third system, marked *p*. The accompaniment continues with a consistent eighth-note pattern in both hands.

jour,

cres - - - cen - - do
Viens i - ci car le temps s'y pas - se En -

Piano accompaniment for the fourth system, marked *cres - - - cen - - do*. The accompaniment continues with a consistent eighth-note pattern in both hands.

- tre le fa - lerne et l'a - mour! _____ Bel a - mi _____ viens i -

- ci car le temps pas - - - - se Car le temps

rit. *dolce*
 passe En - tre le fa - ler - - - - ne, et l'a - - -

ritar - - dan - - do

p
 - mour!

Tempo DANSE

pp

p.
cres - cen -

- do

p *p*

rit.

pp allagando *pp*

COUPLETS DE GOMINIUS

GOMINIUS, SOPRANI

N° 11

Allegro

PIANO

f

The piano introduction consists of two staves in G major, 2/4 time. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The piece begins with a forte (*f*) dynamic.

GOMINIUS

Je n'suis pas l'poseur qui s'em. bê - - - te Qui

p

The first line of the vocal melody is set in G major, 2/4 time. The lyrics are "Je n'suis pas l'poseur qui s'em. bê - - - te Qui". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern to the introduction, starting with a piano (*p*) dynamic.

6. fait du sport et qui boit d'eau et qui boit d'eau

The second line of the vocal melody continues with the lyrics "fait du sport et qui boit d'eau et qui boit d'eau". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and eighth-note patterns.

6. Moi c'est gaîment que j'fais la fé - - - - te

The third line of the vocal melody concludes with the lyrics "Moi c'est gaîment que j'fais la fé - - - - te". The piano accompaniment continues to support the vocal line.

G. Je suis jeun' je suis jeun' j'suis ri - - go - - lo! Par

G. Psst! Psst! Psst! Psst!
ci par là Comm' çï, comm' ça Il

p

G. faut se - lon sa fantai - si - e Ne pas s'em - bêter dans la vi - e Fair'

léger

G. de son mieux Pour être heu - reux Mar - cher si

rit.

Tempo TOUTES

G. *ga vous fait en - vi' Ça i-ra tant qu'ça pour - - ra! — Par*

Tempo

p *f*

Psst! *Psst!* *Psst!* *Psst!* *p*

ci par là Comm çï, comm ça Il

p

faut se - lon sa fantai - si - e Ne pas s'em - bêter dans la vi - e Fair'

staccato *f*

de son mieux Pour être heu - reux Mar - cher si

rit. *rit.*

Tempo

ça vous fait en - vi' Ça i - ra tant qu'ça pour - ra! —

Tempo

Tempo
COMINIUS

Je n'cherch' pas à é - pa - ter Ro - - - - me, Je

Tempo

p

6. cherch' surtout à m'amu - ser, à m'a - mu - - ser! — Et j'veux

6. passer ma vie, en som - - - me, Entre un sourire un sourire et

retenez

G. *(baiser)* *(baiser)* *(baiser)*
 un bai - - ser... Par ci par là Comm' çï, comm'

G. *(baiser)*
 ça Il faut se - lon sa fantai - si - e Ne pas s'embê - ter dans la

G. rit. rit.
 vi - e Fair' de son mieux Pour être heu - reux Mar - cher si

Tempo **TOUTES**
 ça vous fait en - vi' Ça i - ra tant qu'ça pour - ra! — Par

(baiser) (baiser) (baiser) (baiser) *p*

ci par là Comm' çà comm' ça Il

faut se lon sa fantai - si - e Ne pas s'embê - ter dans la vi - e Fair'

staccato *f*

de son mieux Pour être heu - reux Mar - cher si

rit. *rit.*

Tempo

ça vous fait en - vi' Ça i - ra tant qu'ça pour - - ra!

Tempo

PETIT ENSEMBLE

GOMINIUS - CHŒURS

N° 12

Allegro

GOMINIUS *p*

Allegro *f* *p*

PIANO

Vi - ve le Fa - lerne lerne lerne Amis

ver - sez tou - jours — *f* Vi - ve le Fa - lerne lerne lerne C'est le

LES FEMMES

vin des a - mours! *f* Vi - ve le Fa - lerne lerne lerne Amis

ver - sez tou - jours! — Vi - ve le Fa - lerne lerne lerne C'est le

DES VOIX DANS LA COULISSE

vin des a - mours! Vi - ve le Mes -

- si - ne ssi - ne ssine Amis ver - sez tou - jours! — Vi - ve le Mes -

- si - ne ssi - ne ssine C'est le vin des a - mours!

RÉP: C'n'est pas cette année que je ferai banqueroute.

CHŒUR ET COUPLET DES SOLDATS

LABISCODOS - CHŒURS

N° 13

Allegro

CHŒURS

Allegro

PIANO

sf

LES FEMMES et LES SOLDATS

A - mis bu - vons encore un coup Oui, bu - vons en - core u - ne

f

cou -

-pe Dussions-nous en pleurer par tout Et mé me rou ler sur la

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line contains the lyrics: "-pe Dussions-nous en pleurer par tout Et mé me rou ler sur la". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

erou - - - - -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata and the lyric "erou -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

-pe Buvons, bu_vons encore un coup, en - - core un

The third system features the vocal line with lyrics: "-pe Buvons, bu_vons encore un coup, en - - core un". The piano accompaniment includes a key signature change to one sharp (F#) in the bass line.

coup!

The fourth system concludes the vocal line with the lyric "coup!". The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and includes a fermata over the final notes.

LABISCODOS

ALbe Messi-ne Fa - lerne et Ci-cu - be Jo-lis vins des a -

cort

p

-mours! Ça vaut mieux que de su - cer du ju - ju - be

TOUS

Pen - dant tren - te cinq jours Trente cinq jours trente cinq

jours la la la la la la la Amis bu - vons encore un

s

Musical score system 1. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "coup Oui, bu - vons en - core u - ne cou -". The piano accompaniment features a steady bass line in the left hand and chords in the right hand.

Musical score system 2. The vocal line continues with the lyrics "pe Bu - vons, bu - vons en_core un". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

Musical score system 3. The vocal line concludes with the lyrics "coup, en - core un coup!". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand.

Musical score system 4. This system shows the piano accompaniment continuing with chords and a bass line. It includes a dynamic marking of *ff* and a *rit.* (ritardando) marking.

PETITE MARCHÉ

(SORTIE)

N° 14

CHŒUR *Marziale* **LES SOLDATS** *p*

Marziale Pas ca - den - cés

PIANO *f* *p*

Pas ca - den - cés Voi - ci les lé - gion - nai - res qui

pas - - - - - sent Pas ca - den - cés

Pas ca - den - cés Les beaux, les beaux lé - gionnai - res

sont pas - - sés!

sempre pp

" Les beaux, les beaux légionnaires sont pas - - sés!"

SORTIE DES COURTISANNES

N° 14 bis

SOPRANI

Allegro

CHŒUR

Allegro *f* Par ci, par là com'

PIANO *f*

ci, com' ça Il faut se lonsa fantai - si - e Ne pas s'embêter dans la

stacc.

vi - e Fair' de son mieux Pour êtr' heu - reux Mar - cher si

rit.

Tempo

ça vous fait en - - vi' Ça i - ra tant qu'ça pour - - ra!

Tempo

RÉP: Soliloquiste du Théâtre de Pompée...

N° 14^{ter}

Largo

PIANO

RÉP: Merci Princesse... Mesdames!...

N° 14^{quater}

Largo

PIANO

RÉP: La danse du ventre, j'en suis folle!

N° 14^{quinter}

Allegro

PIANO

CHANSON ARABE

PAMPHILIUS, GLYCÈRE
CHOEUR

N° 15

Allegro

PIANO

Piano introduction in 2/4 time, key of B-flat major. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with chords, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff* and accents.

PAMPHILIUS

Vocal line for Pamphilius. The melody is in 2/4 time, starting with a rest followed by a series of eighth and quarter notes. Dynamics range from *ff* to *p*. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the introduction.

Vint dans l'dé_sert un princ'qu'é_tait pas

Chorus vocal lines. The first line is for Pamphilius, followed by a line for the Chorus. Dynamics include *f* and *p*. The piano accompaniment features a more active melody in the right hand.

beau Oh! oh! _____ oh! oh! oh! oh!

TOUS

Oh! oh! _____ oh! oh! oh!

Final vocal lines. The melody is in 2/4 time, featuring a series of eighth notes with accents. Dynamics include *p*. The piano accompaniment provides a steady accompaniment.

oh! Al - lah! al - lo! al - lah! al -

PAMPHILIUS

Et v'la qu'dans c'désert là Le pauv' princ' s'é - ga - ra!

un peu retenu

- lo!

Alli! allo! al -
un peu retenu

léger

PAMPHILIUS et GLYCÈRE

1^o Tempo

f

Cara - va bar - ka sa - la - ma - leck bé - nif sem wa -

- lah! alli! aLlo! al - lah!

1^o Tempo

f

p *f*

- chenta cha - leck. —

p *f*

Al - lah! al - lo! al - li! al - lah! al - lo! al -

p *f* *léger*

P.
G.

f

Cacahouët bé - sef Alí coco ya - ya! - wa - chenta cha - leck! -

- lo! - *p* Al -

P.
G.

f *p* *f*

- lah! al - - lo! al - li! al - la! al - li! al - lo! alli! al - lo! alli! al -

P.
G.

f (*crié*)

Al - li! al - lo! al - li! al - lo! al - li! al - lo! al - li! al - lah! you!

(*crié*)

- lo! Al - lah! al - lah! al - lah! al - lah!

DANSE

ff

PAMPHILIUS §

2. Dans c'mém' dé - sert vint aus - si un cha -
 3. A - lors chez lui le princ' ren - tra au

ff *p*

P. - meu
 trot Oh! oh! _____ oh! oh! oh! oh!

TOUS *f*

Oh! oh! _____ oh! oh! oh! oh! Al -

P. *p* *p* *Echa -*
Prit

- lah! al - lo! al - lah! al - lo!

8

P.

- meau lui dit comm' ça Ben mont' done à da - da!
 P'chameau et l'gar - da Et l'his - toir' fi - nit là!

un peu retenu

Alli! al_lo! al -
 un peu retenu

PAMPHILIUS et GLYCÈRE 1^o Tempo

Carava bar - ka sa_la_maleck bé - nif sem wa -
 - lah! aLli! al_lo! al - lah!

1^o Tempo

P.
G.

- chenta cha - leck! —

Al - lah! al - lo! al - li! al - lah! al - li! al -

p *f* *léger*

P.
G.

f

Cacahouët bé _ sef A_li co.co ya - - ya! — wa - - chen-ta cha -

_ lo! —

f

P.
G.

_ lek! —

p *f* *p.*

Al - - lah! al - - - lo! al - li! al - - lah! al - li! al -

p *f*

P.
G.

f

Al-li! al-lo! al-li! al - lo! al-li! al-lo! al-li! al -

f (*crié*)

_ lo! al-li! al - lo! al-li! al - lo! Al - lah! al - lah! al - lah! al -

f

(crié)

P.
G.

- lah! you!

- lah!

DANSE

ff

Detailed description: This system contains vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts (P. and G.) are in a single melodic line with lyrics '- lah! you!' and '- lah!'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) in a 2/4 time signature with a key signature of one flat. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The dynamic marking *ff* is present.

2^a

P! Finir

ff p

sff

Detailed description: This system continues the piano accompaniment. It includes a first ending bracket labeled '2^a' and a section marked 'P! Finir'. The dynamic markings *ff p* and *sff* are used. The piano part continues with the same rhythmic pattern as the first system.

RÉP: Par ici, mes amis!

SORTIE

N^o 15^{bis} Allegro

PIANO

ff

Detailed description: This system begins the 'SORTIE' section, marked 'PIANO' and 'Allegro'. It features a piano accompaniment in 2/4 time with a key signature of one flat. The piano part starts with a *ff* dynamic and a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

sff

Detailed description: This system continues the piano accompaniment for the 'SORTIE' section. It includes a first ending bracket and ends with a *sff* dynamic marking. The piano part continues with the same rhythmic pattern.

LES GLADIATEURS

- DIVERTISSEMENT -

N° 16

Vivo

PIANO *ff*

marcato *f* *ff*

pesante *ff* *ff* **Allegro non troppo**

1^a

2^a *mf* *p*

pp la première fois *ff la seconde fois*

1^a

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The system includes a first ending bracket labeled "1^a".

2^a

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The system includes a second ending bracket labeled "2^a".

stacc.
p

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The system includes the instruction "stacc." and a dynamic marking "p".

p

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The system includes a dynamic marking "p".

f
ff

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The system includes dynamic markings "f" and "ff".

1^a 2^a

sf

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The system includes first and second ending brackets labeled "1^a" and "2^a", and a dynamic marking "sf".

ENTRÉE DES POLICEMEN

N° 16^{bis}

Tempo di Marcia

PIANO *pp*

The musical score is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of six systems of two staves each. The first system includes a *pp* dynamic marking. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with various chordal textures and melodic lines. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music includes various rhythmic patterns and chordal textures.

Second system of musical notation, including a dynamic marking of *p* (piano) in the bass line.

Third system of musical notation, continuing the piece with complex rhythmic and harmonic structures.

Fourth system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the bass line.

Sixth system of musical notation, with various articulation marks and rhythmic patterns.

Seventh system of musical notation, concluding the page with sustained chords and melodic lines.

RÉP: Qui es-tu? répons!

FINALE

LES PERSONNAGES ET LES CHŒURS

N° 17

All^{to} molto moderato

MESSALINE

Trou la la la la trou la la Monco-co de-vin?

PIANO *pp*

CLAUDE Ton nom?

te Je ne te di-rai rien — Trou la la la la trou la

(On parle)

la!..

pp

CLAUDE TOUS

Relevez la visière de cet homme! Messaline!!

(On parle)
Allegro

pp

EXCITATUS (parlé) CHŒUR

Si jeune et mourir deux fois Ju.

pp ff f

Maestoso

lius on t'a_vait pré_ve - nu Le dé_cret de Cé_

Maestoso
CLAUDE

- sar é_tait pour_tant con_nu! con_nu! Jeune é_

All^o non troppo

_phèbe à la tê_te blon - de!.. Tu t'es con_duit

All^o non troppo
p stacc.

TOUS**CLAUDE****TOUS**

comme un rustaud! Comme un rustaud! Comme un maraud! Comme un maraud!

f p f

CLAUDE TOUS MESSALINE *allarg.*

Comme un lourdaud! Comme un lourdaud! Comme un ni -

M. *Tempo* TOUS MESSALINE

- gaud! Comme un ni - gaud! Jeune é -

M. - phè - - be à la tête blon - - - de

M. *sans presser*

Tu m'as fait le plus grand af - front qui soit au mon - - -

1^o Tempo

M. *de!*
CLAUDE **TOUS** **MESSALINE**
 Tu t'es con_duit comme un fé_lon! Comme un fé_lon! Comme un capon!

1^o Tempo

TOUS **CLAUDE** **TOUS** **MESSALINE**
 Comme un capon! Comme un fripon! Comme un fripon! Comme

allarg. *f* *long* **TOUS**
 un din_don! Comme un din_don!

MESSALINE *a piacere*
 En_fin tu t'es con_duit comme un homme du mon_

M. **EXCITATUS**

- de! **Large** Et avec ça?

SOPRANI
f Comme un hom - me du mon - - - de!

TÉNORS
f Comme un hom - me du mon - - - de!

BASSES
f Comme un hom - me du mon - - - de!

Large
ff *ff* *sec* *f*

Allegro **CLAUDE** (avec autorité)

De - main te ver - ra trrépas - ser

Allegro
f *f* *f*

EXCITATUS (lyrique) **MESSALINE**

Oh! la bel - le nuit que je vais — pas - ser! Pour

p *dolce*

M. *la der - niè - re fois Ju - lius! Je te la ser - re!*

Fort shake hand (se reprenant)
 M. *Pau - - vre mar - - tyr! Tu vas mou -*

M. *-rir! Tu vas mourir tu vas mou -rir tu vas mourir tu vas mou -rir!*

TOUS *Allegretto* GLYCÈRE EXCITATUS
Tu vas mou -rir! Oh! mon Ju - lius! — Oh!

CLAUDE Allegro

E. *f* ma — Gly — cè — re! Ar — riè — re! Ar — riè — re! Ar —

CLAUDE TOUS *f* CLAUDE

C. *f* TOUS Ar — riè — re! CLAUDE Tu vas mourir!

Tu vas mourir!

Tu vas mourir!

Tu vas mourir!

ces — — — *cen* — — — *do*

C. *f* Tu vas mou — rir! Tu vas mou — rir!

f Tu vas mou — rir! Tu vas mou — rir!

f Tu vas mou — rir! Tu vas mou — rir!

f Tu vas mou — rir! Tu vas mou — rir!

ff Tu vas mou — rir! Tu vas mou — rir!

GLYCÈRE

Même mouv!

A - - dieu mon pau - vre ma - ri - a - ge

Même mouv!

C'eut é - té gen - til! C'est dom - ma - - -

SOSTATA

G. - ge! C'est dom - ma - - - ge! C'est dommage il é -

TOUS C'est dom - ma - - - ge!

- tait gracieux, Il lui manquait d'être au - da - cieux. - - - C'est dom -

p dolce **PHRYGIA**

S. - - - ge! C'est dom - ma - - - ge! Le

TOUS *p*
C'est dom - ma - - - ge!

MÉLISTA

P. corps bien pris - - - l'œil qui fas - ci - - nel - - - La

pp
C'est dom - ma - - ge!

8

SOSTATA

M. main mi-gnon - - - nie Et la peau fi - - nel - - - Des pro -

pp
C'est dom - ma - - ge!

8

s. - mes_ses partout par_tout, Mais pour les te_nir rien du tout!

MESSALINE (exagérée)

in C'est dom_ma - - - ge!

Allegro

CLAUDE

Qu'on sem_pa_re de sa per_.

_son_ne Jusqu'à de_main qu'on l'em_pri_son_ne Demain le ver_ra tré_pas_.

EXCITATUS (lyrique)
rit.

All^o poco marziale

Oh! la bel_le nuit que je vais pas - - ser!

- ser!

On le

All^o poco marziale

p

fp

fe_ra fe_ra cui_re cui_re On le fe_ra fri_re fri_re Cui_re cui_re fri - re!

TOUS *ff cresc.*

fri - re!

staccato

f

On le fera fera cuire cuire On le fera cuire cuire fri - re!

fp

TOUS _ SOP. TÉN.

ff On le fera fera cuire cuire On le fera frire frire cuire cuire fri - re

ff On le fe - ra cui - re On le fe - ra cui - re fri - re

On le fe - ra fe - ra cuire cuire On le fe - ra cuire cuire fri - re!

On le fe - ra cui - re On le fe - ra fri - re!

EXCITATUS

Char - mantes gens que ces gens - là charmantes gens que ces gens -

f *p*

CLAUDE

MESSALINE

- là! On le fe - ra cui - - - re! On le fe - ra

TOUS *f* cui - - - re!

MES: CLAU:

M. *p*
 frrri - - - re Cui-re cui-re cui-re cui-re cui-re cui-re cui-re

f
 frrri - - - re Cui-re cui-re cui-re cui-re cui-re cui-re cui-re

p

M. *f* *(vires bruyants)*
 cuire fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re! Ah ah ah

f
 cuire fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re fri-re! Ah ah ah

f

M. *f*
 ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

f
 ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

f

1. A - dieu! a -

(crié)
C'est bien fait! C'est bien

EXCITATUS (lyrique)
Char - - mant pa - - ys!

CLAUDE (crié)
A mort! à

1^{er} SOPRANI

f
On le fe-ra fe-ra cuire cuire On le fe-ra fri-re fri-re

2^d SOPRANI

f
On le fe-ra fe-ra cuire cuire On le fe-ra fri-re fri-re

1^{er} TÉNORS

f
On le fe-ra fe-ra cuire cuire On le fe-ra fri-re fri-re

2^d TÉNORS

f
On le fe-ra fe-ra cuire cuire On le fe-ra fri-re fri-re

BASSES

f
On le fe - ra cui - re On le fe - ra

ff

S. _ dieu! A -

M. fait! C'est bien fait!

E. Char - - man - - tes

C. mort!

cuire cuire fri - re On le fe - ra fe - ra cuire cuire

cuire cuire fri - re On le fe - ra fe - ra cuire cuire

cuire cuire fri - re On le fe - ra fe - ra cuire cuire

cuire cuire fri - re On le fe - ra fe - ra cuire cuire

cui - re fri - re On le fe - ra cui - re

Pressez

G. *_dieu! A - - dieu! A - dieu! mon*

M. *C'est bien fait Ce qu'on s'a - mus' -*

E. *Char - mantes gens! _____*

C. *A mort! à mort! Ce qu'on s'a - mus' -*

On le fe - ra cuire cuire cuire cuire fri - - re! Ce qu'on s'a - mus' -

On le fe - ra cuire cuire cuire cuire fri - - re! Ce qu'on s'a - mus' -

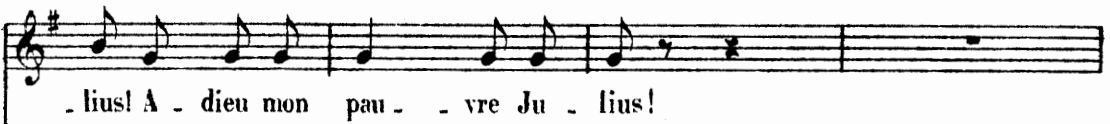
On le fe - ra cuire cuire cuire cuire fri - - re! Ce qu'on s'a - mus' -

On le fe - ra cuire cuire cuire cuire fri - - re! Ce qu'on s'a - mus' -

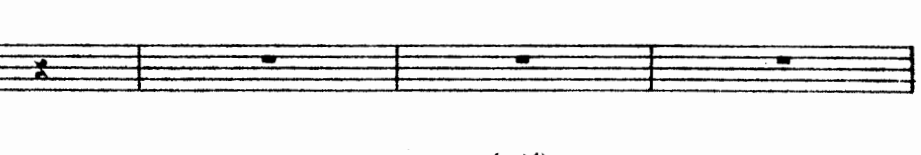
On le fe - ra cuire cuire fri - - re! Ce qu'on s'a - mus' -


Pressez
ff

S. pau - - - vre Ju - lius! Mon pau - - - vre Ju -
 A. - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! Ah! ah! ah! ah On s'amus'ra! On ri - gol' -
 T. Char - - mant pa - -
 B. - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! Ah! ah! ah! ah! On s'amus'ra! On ri - gol' -
 - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! Ah! ah! ah! ah! On s'amus'ra! On ri - gol' -
 - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! Ah! ah! ah! ah! On s'amus'ra! On ri - gol' -
 - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! Ah! ah! ah! ah! On s'amus'ra! On ri - gol' -
 - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! Ah! ah! ah! ah! On s'amus'ra! On ri - gol' -
 - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! Ah! ah! ah! ah! On s'amus'ra! On ri - gol' -


G.  - lius! A - dieu mon pau - - vre Ju - lius!

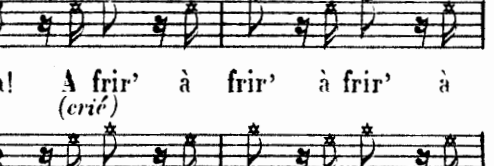
M.  - ra! Ce qu'on s'a - mus' - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! A frir' à frir' à frir' à


E.  - ys!

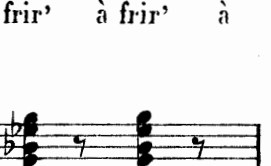
C.  - ra! Ce qu'on s'a - mus' - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! A frir' à frir' à frir' à

 - ra! Ce qu'on s'a - mus' - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! A frir' à frir' à frir' à

 - ra! Ce qu'on s'a - mus' - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! A frir' à frir' à frir' à

 - ra! Ce qu'on s'a - mus' - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! A frir' à frir' à frir' à

 - ra! Ce qu'on s'a - mus' - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! A frir' à frir' a frir' a

 - ra! Ce qu'on s'a - mus' - ra! Ce qu'on ri - gol' - ra! A frir' à frir' à frir' à



The image displays a musical score for a vocal ensemble and piano. The vocal parts are arranged in a system of eight staves, labeled G., M., E., C., and four unlabeled staves. Each vocal staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The piano accompaniment is shown in a grand staff with a treble and bass clef. The piano part features a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *fff* (fortississimo). The score concludes with a double bar line and repeat dots.

Fin du 2^e Acte

ENTR' ACTE

Allegro non troppo

PIANO

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *f* and *p*. The word *stacc.* is written above the right hand in the final measure.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment consists of chords. Dynamics include *f*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand accompaniment consists of chords. Dynamics include *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand accompaniment consists of chords. Dynamics include *f* and *ff*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand accompaniment consists of chords. Dynamics include *f*.

Sixth system of musical notation, divided into two measures. The first measure is marked *1^a* and the second *2^a*. The right hand has a melodic line. The left hand accompaniment consists of chords. Dynamics include *fff*.

ACTE III

PREMIER TABLEAU

DUETTO-VALSE

GLYCÈRE, EXCITATUS

N° 18

GLYCÈRE

Andantino

Mon cœur n'a plus cette in - no - cen - - ce

PIANO

Andantino

pp

6. Dont tu sou - ri - ais l'autre jour — Rien que par la seu - le pré -

6. - sen - - ce J'ai compris ce qu'é - tait l'a - mour! —

dolce

G. *ten*

Tes a-veux ont troublé mon â - me Et ton charme a su me gri -

G.

- ser Puis il a suf - fi d'un bai - ser pour que l'enfant se change en

allarg. **Mouv! de Valse pas trop vite** *p dolce*

fem - me! — A - mi, je vois Je sens et je

p

G.

crois A présent bien des cho - ses Main dans la

6. main Nous fuirons de - main Vers des cieus bleus et ro - -

6. - ses En - tre mes bras Ja - mais tu n'au - ras De ces rê -

8

p

6. - ves mo - ro - - ses Je t'ai - me - rai tant que je pour -

p rit.

p rit.

6. - rai O mon cher a - mant a - do - ré!

rit.

rit.

f

p

court

1^o Tempo
GLYCÈRE

Nos cœurs au_ront même ten_dres - se Même dé_sirs même fris -

1^o Tempo

pp

- sons! Nous ber_cerons no_tre jeu_nes - - - se

Au doux rythmes de nos chan_sons Je se-rai ta plus tendre a -

- mi - e Tu se_ras mon u_nique a_mant Et len_te -

G.

 ment, Très lente _ ment Nous i _ rons ain _ si dans la vi _ _ _ _

Tempo di Valse moderato

G.

 _ e! A _ mi je vois Je sais et je crois

G.

 A présent bien des cho _ _ _ ses Main dans la main Nous

G.

 fe _ rons de _ main Vers des cieux bleus et ro _ _ _ ses En _
 EXCITATUS
 En _ 8---

G. tre mes bras Ja_mais tu n'au_ras De ces rê_ves mo_ro - -
 E. tre mes bras Ja_mais tu n'au_ras De ces rê_ves mo_ro - -
 p

rit. rit.
 G. _ses Je t'ai_me_rai Tant que je pour_rai O mon cher a_mant a_do -
 E. _ses Je t'ai_me_rai Tant que je pour_rai O mon pe_tit ange a_do -
 p rit. col canto f

G. ré!
 E. ré!
 f

RÉP: En fuyant d'avance.

ENTRÉE DU CORTÈGE

N° 19

Allegro moderato

PIANO

f

pp

RÉP: Faites entrer le condamné.

ENTRÉE DE EXCITATUS

N° 19 bis

Lento

PIANO

p

RÉP: Et sans faux-col.

ENTRÉE DE PAMPHILIUS

N° 19 ter

Allegro moderato

PIANO

pp

RÉP: La justice, Messieurs!

MUSIQUE DE SCÈNE

N° 20

Andantino

PIANO

pp espress.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a series of sixteenth-note chords, followed by a half note with a sharp sign. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a melodic line with a long slur over several notes.

The second system continues the piece. The upper staff features more sixteenth-note chords and a half note with a sharp sign. The lower staff continues the melodic line with a slur, showing a sequence of notes in the bass clef.

The third system shows the continuation of the musical texture. The upper staff has sixteenth-note chords and a half note with a sharp sign. The lower staff has a melodic line with a slur. A *pp* dynamic marking is placed below the lower staff in this system.

The fourth system continues the musical score. The upper staff features sixteenth-note chords and a half note with a sharp sign. The lower staff has a melodic line with a slur.

The fifth system is the final system on the page. The upper staff features sixteenth-note chords and a half note with a sharp sign. The lower staff has a melodic line with a slur.

rit. Tempo

RÉP: TOUS. Il est mort!..

RÉP: Je suis protégé par les Dieux!

N° 20^{bis} Allegro moderato

PIANO

Fin du 1^{er} Tableau.

ENTR'ACTE

Allegro

PIANO

The musical score is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of five systems of music. The first system begins with a forte (*f*) dynamic and includes a repeat sign. The second system features piano (*p*) and staccato (*stacc.*) markings. The third system includes a forte (*f*) dynamic. The fourth system features a fortissimo (*ff*) dynamic and includes first and second endings (*1^a* and *2^a*). The score concludes with a double bar line.

DEUXIÈME TABLEAU

CHŒUR

SOPRANI

N° 21 Allegretto

PIANO

CHŒUR

p

Dans ces prés fleu - ris — Qu'ar - ro - se le Ti - bre

L'air s'emplit et vi - bre D'ap - pels et de cris —

Musical score for the first system. The vocal line (treble clef) begins with a forte (*f*) dynamic and transitions to piano (*p*) for the second phrase. The piano accompaniment (grand staff) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

— — — — — Là - bas la tri_rè - - - - me At_tends les a_mants - -

Musical score for the second system. The vocal line continues with a forte (*f*) dynamic and then piano (*p*). The piano accompaniment maintains the same rhythmic structure.

— — — — — Jeu - nes et charmants — — — — — Comme l'amour mê - - - - me!

Musical score for the third system. The vocal line features a triplet of eighth notes marked with a '3' above the notes. The piano accompaniment continues with the established rhythmic pattern.

Comme l'a_mour mê - - - - me!

Musical score for the fourth system. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and includes a triplet of eighth notes marked with a '3' above the notes. The piano accompaniment continues with the established rhythmic pattern.

Leur cœur est joy - eux — Un bon vent les pou - se La mer se - ra

allar - - gan - - do *p*

dou - ce Ils vont être heu - reux!

allar - - gan - - do *f*

(On parle)

pp

RÉP: A l'œil nu... Qu'il entre!

ENTRÉE DES PORTEURS

N° 21^{bis}

Allegro

PIANO

f

pp

pp

COUPLET DE LA DÉCLARATION

MESSALINE

N° 22

Andante moderato

(sentimental exagéré)

MESSALINE

C'est

Andante moderato

PIANO

*f**p**f**p*

M. *a*près demain les fêt' de Flo - re Le printemps va r'naî - tre a -

M. - lors tu comprends Tou - te la na - tur' me crie: En -

M. *co - re!!* Et je te ren - contre a - vec tes vingt

M. *ans!* J'ai des p'tits fris - sons tout le long de l'é -

f *p*

M. *chi - ne* Y m'pouss' des bourgeons ah! minc' de cha -

f *f*

(câline)

M. *leur!* Je m'sens a - mou - reuse ardente et câ -

p

M. *li - - ne* — Ça fait boum boum bam bim bam boum boum boum Au fond d'mon p'tit

M. cœur! — Pe_tit Ex - ci! Pe_tit Xi -

(cri des ptits oiseaux)

M. - ta! Cui cui cui cui cui cui cui! O! mon pe_tit mon pe_tit pe_tit pe_tit

(roucoulement du pigeon)
Crou ou ou

M. Ex - ci - ta - tus P'tit Ex - ci - ta - ta! Xi - ta - ti - ta -

Crou ou ou (avec chaleur)

M. *- tus!* O! mon gen_til pe_tit Ex_ci pe_tit Xi -

pressez

M. *- ta Ah ah ah ah ah ah ah ah* Pe_tit Ex_ci Pe_tit ta_tus Ex_ci - ta -

pressez

retenez (bébête) allarg. *p* (très douce)

M. *- tus tâ ti tâ tuss!* O mon gen_til p'tit Ex_ci - ta -

retenez allarg.

M. *- tussss!!*

MUSIQUE DE SCÈNE

N° 22bis

Allegro

PIANO

pp

p

Fin du 2^e Tableau

ENTR' ACTE

Allegro marziale **Marziale**

PIANO

f *rit. poco* *ff*

The musical score is written for piano in G major and 2/4 time. It consists of six systems of music. The first system is marked 'Allegro marziale' and 'PIANO', with a dynamic of *f*. The second system is marked 'Marziale' and 'rit. poco', with a dynamic of *ff*. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and accents. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The piece concludes with a final cadence in the sixth system.

TROISIÈME TABLEAU

BALLET

N° 23

A - DANSES

Allegretto staccato

PIANO

The musical score is written for piano in 3/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). It consists of four systems of two staves each. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and includes a first ending bracketed with a repeat sign and a fermata over the final measure, which is marked with an 8-measure rest. The second system continues the piece with various rhythmic patterns and rests. The third system features a piano-piano (*pp*) dynamic and includes a fermata over a measure in the upper staff. The fourth system concludes the piece with a steady eighth-note accompaniment in the bass staff and a melodic line in the treble staff.

pp

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor). The right hand plays a series of half notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the right hand.

mf

Second system of musical notation. The right hand continues with half notes, and the left hand with eighth notes. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the right hand. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (D major or F# minor).

rit. poco

Third system of musical notation. The right hand features sustained chords, and the left hand continues with eighth notes. A dynamic marking of *rit. poco* (ritardando poco) is present in the right hand.

a Tempo

p

mf

Fourth system of musical notation. The right hand features sustained chords, and the left hand continues with eighth notes. Dynamic markings include *a Tempo* (return to tempo), *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte).

rit. poco

Fifth system of musical notation. The right hand features sustained chords, and the left hand continues with eighth notes. A dynamic marking of *rit. poco* (ritardando poco) is present in the right hand.

a Tempo

p

Sixth system of musical notation. The right hand features sustained chords, and the left hand continues with eighth notes. Dynamic markings include *a Tempo* (return to tempo) and *p* (piano).

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth-note runs, starting with a *pp* dynamic. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment of eighth notes. The system concludes with a fermata over a chord in the right hand.

Second system of musical notation. The right hand has a series of chords and rests, with a *p* dynamic marking. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a fermata over a chord in the right hand.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes and rests. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a fermata over a chord in the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes and rests. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a fermata over a chord in the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes and rests, including a *ppp* dynamic marking. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a fermata over a chord in the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand has a series of chords and rests, including a *ppp* dynamic marking. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a fermata over a chord in the right hand. The final measure shows a key signature change to three sharps and a time signature change to 2/4.

B. — ENTRÉE DE MESSALINE ET DE CLAUDE

Allegro marziale **Marziale**

The musical score consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The first system includes the tempo marking "Allegro marziale" and the dynamic marking "f". The second system continues the piece. The third system features a "rit. poco" marking and a "ff" dynamic. The fourth system also includes a "ff" dynamic. The fifth system continues with "ff" dynamics. The sixth system concludes with a "poco rit." marking and a "dim." (diminuendo) instruction. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and accents.

C. — GLYCÈRE ET EXCITATUS

Allegro moderato

Musical score for piano accompaniment of "GLYCÈRE ET EXCITATUS". The piece is in 3/4 time and B-flat major. It begins with a piano (*p dolce*) dynamic and a melody in the right hand. The left hand provides a rhythmic accompaniment. The score is divided into three systems. The second system includes a *f* dynamic marking and the instruction *con calore*. The third system ends with a *rit.* marking and a double bar line.

D. — ODE A L'AMOUR

Allegretto SOSTATA

Musical score for "ODE A L'AMOUR". The piece is in 6/8 time and B-flat major. It features a vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked *Allegretto*. The piano part is marked *f* and *SOSTATA*. The lyrics are: "De - main — les fleurs seront é - clo - ses Et vers les grands cieux — é - cla - tants — Mon - te -". The score is divided into two systems. The second system includes a *f* dynamic marking and the instruction *SOSTATA*. The piece concludes with a *rit.* marking and a double bar line.

S. *p*
 - ront les parfums des ro - ses

Animez
 S. C'est le prin - temps!
Animez

allarg. molto
 S. *f* C'est le prin - temps!
 SOPRANI *f*
 TENORS *f*
 BASSES *f*
 C'est le prin - temps!
 C'est le prin - temps!
 C'est le prin - temps!
f allarg. molto ff Tempo

allarg.
fff

E. — FINALE

MESSALINE

(on parle) *RÉP.* Il n'y a que ça dans la vie. Par ci par

p

là Comm' ci comm' ça! Il faut se - lon sa fantai -

stacc.

- si - e Ne pas s'em - bê - ter dans la vi - e Fair' de son

mieux Pour être heu - reux Mar - cher si ça vous fait en ..

rit. *a Tempo*

rit. *a Tempo*

M. *vi' Ça i - ra tant ça pour - - ra — Par ci par*

SOPRANI *Par ci par*

TÉNORS *Par ci par*

BASSES *Par ci par*

M. *là Comm' ci comm' ça Mar - cher si ça vous fait en -*

là Comm' ci comm' ça Mar - cher si ça vous fait en -

là Comm' ci comm' ça Mar - cher si ça vous fait en -

là Comm' ci comm' ça Mar - cher si ça vous fait en -

rit. Tempo

rit. Tempo

M.
 - vi' Ça i-ra tant qu'ça pour - - - ra! _____
 - vi' Ça i-ra tant qu'ça pour - - - ra! _____
 - vi' Ça i-ra tant qu'ça pour - - - ra! _____
 - vi' Ça i-ra tant qu'ça pour - - - ra! _____